



# LETISKOVÉ VOZOVKY AIRPORT PAVEMENTS

4. ročník medzinárodnej konferencie  
*4<sup>th</sup> International Conference*

**21. - 22. máj 2018 / May 21 – 22, 2018**

Vysoké Tatry, Hotel ATRIUM \*\*\* / The High Tatras, ATRIUM hotel \*\*\*, Slovakia

Pozvánka / Invitation

## Generálny partner / General Partner

---



## Partneri / Partners

---



## Mediální partneri / Media Partners

---



Opäť po dvoch rokoch si Vás dovoľujeme pozvať na už **4. ročník odbornej medzinárodnej konferencie LETISKOVÉ VOZOVKY**. Aktuálnymi témami chceme osloviť odborníkov z prostredia správy a manažmentu letísk, leteckých úradov, stavebných firiem, vysokých škôl a projektových ústavov ako aj celú odbornú verejnosť. Našou snahou je vytvoriť priestor na spoločný dialóg odborníkov v tejto oblasti, aby si navzájom prediskutovali každodenné problémy a mali možnosť vymeniť si navzájom svoje skúsenosti a nové poznatky. Na konferencii bude vyčlenený priestor aj pre firmy, ktoré budú mať záujem o propagáciu svojich projektov alebo produktov prostredníctvom výstavky alebo v bloku firemných prezentácií. Veríme, že témy konferencie zaujmú všetkých zainteresovaných a budeme sa tešiť na spoločné stretnutie s Vami v krásnom prostredí Vysokých Tatier.

*After two years, we would like to invite you to already the **fourth international conference AIRPORT PAVEMENTS**. We have prepared for you presentations of leading experts in the selected thematic spheres. The conference aims at addressing people in managements of airports, airport offices, construction companies, pavement diagnostics entities, universities, airport infrastructure designers and other people interested in airport pavements. Our aim is to create a common platform for dialogue of experts in this area, so that they could meet and discuss theoretical approaches and feasible solutions, exchange their experience, share new knowledge and establish valuable partnerships. There will be a suitable room for exhibition of relevant companies and conference program will include also a part dedicated to presentations of companies. We believe that the proposed program will draw your attention and bring you to the conference either as a participant or as a speaker. We are looking forward to meeting you at the conference in beautiful High Tatras.*

## ORGANIZÁTORI ORGANIZERS

Kongres STUDIO, spol. s r.o., SK  
Katedra dopravných stavieb Stavebnej fakulty  
STU v Bratislave / *Department of Transportation  
Engineering, Faculty of Civil Engineering STU  
in Bratislava, SK*

CET – Consulting Engineering and Translation, CZ  
a spolupracujúce inštitúcie / *In cooperation with  
Ministerstvo dopravy a výstavby SR / Ministry of  
Transport and Construction of the Slovak Republic  
Dopravný úrad, Odbor letísk a stavieb / Transport  
Authority, SK  
Helios Technology, Ltd., SK*

## PRÍPRAVNÝ VÝBOR STEERING COMMITTEE

Ing. Andrea ZUZULOVÁ, PhD.  
Prof. Ing. Ivan GSCHWENDT, DrSc.  
Ing. Silvia ČÁPAYOVÁ, PhD.

*Katedra dopravných stavieb STU v Bratislave, SR*

Ing. Ľudovít GÁBRIŠ  
*Helios Technology, Ltd., SR*

Ing. Vladimír CHUPIK, CSc.  
*CET – Consulting Engineering and Translation, ČR*

Ing. Blanka LUKÁČKOVÁ  
*Kongres STUDIO, spol. s r.o., SR*

Ing. Peter PŠENICA  
*Ministerstvo dopravy a výstavby SR*

Ing. Michaela VALAŠTÍNOVÁ  
*Dopravný úrad, Odbor letísk a stavieb, SR*

## ORGANIZAČNÝ GARANT ORGANIZATIONAL GUARANTEE



Kongres STUDIO, spol. s r.o.  
Ing. Blanka Lukáčková  
Belinského 11, 851 01 Bratislava, SK  
Tel./Fax: +421 2 62 24 11 24  
Mobil: +421 908 727 642  
e-mail: lukackova@kongres-studio.sk  
[www.kongres-studio.sk](http://www.kongres-studio.sk)

# PROGRAM

**21.5.2018**

Pondelok - 1. deň konferencie / *Monday – the 1<sup>st</sup> day of the conference*

**10.00 – 13.00**

Registrácia účastníkov / *Registration*

**13.00 – 13.30**

Otvorenie konferencie / *Opening Speeches*

**13.30 – 15.30**

Prednášky / *Lectures* – **BLOK 1**

- ▶ **Zmena klímy – príčiny, prejavy, dôsledky na Slovensku**  
*Climate change – causes, effects, impacts in Slovakia*  
**Ing. Gabriela FISCHEROVÁ**  
Sekcia zmeny klímy a ochrany ovzdušia MŽP SR
  
  - ▶ **Zmena režimu teploty vzduchu a jej extrémov na vybraných meteorologických staniách na Slovensku**  
*Long-term change in air temperature and its extremes at selected meteorological stations in Slovakia*  
**Mgr. Jozef PECHO, Mgr. Maroš TURŇA**  
Slovenský hydrometeorologický ústav, SK
  
  - ▶ **Hodnotenie prevádzkovej spôsobilosti prevádzkových plôch letísk z pohľadu Dopravného úradu**  
*Evaluation the serviceability of airports runways areas*  
**Ing. Ivo HRUŠOVSKÝ**  
Dopravný úrad SR
  
  - ▶ **Praktické skúsenosti z použitia výsledkov diagnostických prieskumov pohybových plôch letísk**  
*Practical experiences with diagnostic equipment for airport areas*  
**Ing. Luděk MALIŠ**  
PavEx Consulting, s.r.o., CZ
- 15.30 – 16.00**      Prestávka / *Coffee break*
- 16.00 – 18.00**      Prednášky / *Lectures* – **BLOK 2**
- ▶ **Oprava TWY J v úseku TWY H – TWY G, Letište Václava Havla Praha, minimalizace doby výstavby**  
*Repairing of TWY (section TWY H – TWY G) on Prague airport*  
**Ing. Pavol KUBALA, Ing. Jiří KOVÁŘ**  
Strabag, a.s., CZ  
**Ing. Lukáš MORÁVEK**  
Letiště Praha, a.s., CZ
  
  - ▶ **Skúsenosti z realizácie prieskumných prác na letiskových plochách**  
*Experience of diagnostic on airfield pavements*  
**Ing. Jiří GROŠEK**  
CDV, v.v.i., CZ



- ▶ **Životnosť protišmykových vlastností povrchov RWY a ich obnova**  
*The service life of antiskid surface on RWY and their renovation*  
**Ing. Leoš NEKULA**  
Měření PVV, CZ
- ▶ **Nové možnosti pre testovanie prostriedkov sekundárnej ochrany cementobetónových krytov vozoviek**  
*New possibilities for testing of materials for secondary protection the cement concrete pavements*  
**Ing. Zdeněk NEVOSÁD, CSc.**  
Centrum dopravního výskumu, v. v. i., CZ
- ▶ **Ošetrovanie a tesnenie škár v asfaltových a betónových krytoch na letiskách**  
*The curing and joints sealing in asphalt and cement concrete airfield pavements*  
**Stefaan HAERINCK**  
DGA, DE

18.00

Ukončenie 1.dňa Konferencie  
*/ Conclusion Of The 1<sup>st</sup> Day Of The Conference*

19.00

Spoločenský večer / *Reception*

**22.5.2018**

Utorok - 2. deň konferencie / *Tuesday – the 2<sup>nd</sup> day of the conference*

9.00 – 10.30

Prednášky / *Lectures* – **BLOK 3**

- ▶ **Vplyv pružnostných a pevnostných charakteristík betónu pohybových plôch letísk na ich klasifikáciu metódou ACN-PCN**  
*Characteristics of cement concrete and their influence on ACN/PCN classification the airports runways*  
**Dipl. Ing. Zsolt BOROS**  
TPA s.r.o., SK
- ▶ **Obnova letiskových vozoviek na letisku Bratislava**  
*Rehabilitation of pavements on Bratislava airport*  
**Ing. Andrea ZUZULOVÁ, PhD., Ing. Dominika HODÁKOVÁ**  
Katedra dopravných stavieb SvF STU v Bratislave  
**Ing. Branislav PUK**  
Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s., SK
- ▶ **Skupina EUROVIA CS, a.s. – závod CB technologie**  
*Presentation EUROVIA CS Group, Section Technology*  
**Ing. Peter ŠKODA**  
EUROVIA CS, a.s., CZ



10.30 – 11.00

11.00 – 12.00

- ▶ **Produkty pre výstavbu a obnovu letiskových plôch od spoločnosti CRH (Slovensko) a. s.**  
*Product from CRH Company for construction of airport pavements*  
**Ing. Bruno PRÄSENS**  
CRH (Slovensko) a. s., SK

Prestávka / *Coffee break*

Prednášky / *Lectures* – **BLOK 4**

- ▶ **Technológia jemného frézovania pre obnovu povrchových vlastností vozoviek**  
*Fine Milling Technology for Restoring Pavement Surface Properties*  
**Ing. Bohumil KAZIMIERZAK**  
VIA – CESTY, s.r.o., SK  
**Ing. Martin BARKA**  
DEC Deutsche Engineering Consultants, s.r.o., SK

- ▶ **Rekonštrukcia letiskových vozoviek s cementobetónovým krytom**  
*Reconstruction of Cement Concrete Pavements on Airports*  
**Ing. Martin BARKA**  
DEC Deutsche Engineering Consultants, s.r.o., SK

- ▶ **Tuhé geobunky pre letiskové vozovky, obslužné komunikácie a nespevnené plochy**  
*Tough Geocells for Airport Pavements, Service roads and Unpaved Airfields*  
**Ing. Jan VILEM**  
ARCONEX, spol. s.r.o., SK

12.00

12.30

Záverečná diskusia / *Discussion*

Ukončenie konferencie / *Closing of the conference*

Spoločný obed / *Lunch*



# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

TERMÍN A  
MIESTO KONANIA

**21. - 22. máj 2018**  
**Vysoké Tatry, Hotel ATRIUM \*\*\***

ROKOVACIE JAZYKY

Slovenčina, čeština, angličtina (simultánne tlmočenie).

UZÁVIERKA PRIHLÁŠOK

**11. máj 2018**

ODOSLANIE PRIHLÁŠKY

Vyplnenú záväznú prihlášku je potrebné poslať prostredníctvom e-mailu, faxom, alebo poštou na adresu organizačného garanta konferencie.

**On-line prihláška na [www.kongres-studio.sk](http://www.kongres-studio.sk)**

ÚHRADA SLUŽIEB

Podľa cenníka konferenčných služieb a pokynov uvedených v záväznej prihláške. Poplatky za ubytovanie – individuálne na recepcii hotela.

STORNO PODMIENKY

Pri odhlásení účastníka do 5 dní pred začiatkom konferencie je stanovený storno poplatok vo výške 25% z ceny objednaných služieb. Neskôr, aj v prípade neúčasti sa poplatok nevracia. Zastúpenie účastníka je možné.

UBYTOVANIE

Pre účastníkov konferencie je zabezpečená rezervácia v hoteli Atrium v 1 a 2-postelových izbách. Upozorňujeme, že kapacita hotela je limitovaná. Požiadavky si, prosím, vyznačte v záväznej prihláške.

Ceny ubytovania v hoteli Atrium \*\*\*  
(v cene sú zahrnuté raňajky, parking, Wifi a vstup do vitálneho hotelového sveta)

1-postelová izba (1/1)	65 EUR/noc
2-postelová izba (1/2)	80 EUR/noc

Pri dvojposteľovej izbe je nutné uviesť meno spolubývajúceho alebo sa dohodnúť priamo s hotelom na jeho doplnení. V opačnom prípade náklady na spolubývajúceho znáša účastník.

**MOŽNOSTI PRE REKLAMU VAŠEJ FIRMY** (poplatky za jednotlivé služby sú uvedené v cenníku – v záväznej prihláške)

VÝSTAVKA

Na výstavku je možnosť využiť stolík, reklamný panel, prípadne vlastný reklamný baner a potrebné technické vybavenie pre prezentáciu spoločnosti.

FIREMNÁ PREZENTÁCIA

V odbornom programe je vymedzený aj blok pre firemnú prezentáciu. Časový priestor pre vašu prezentáciu je 15 min.

REKLAMA V ZBORNÍKU

V zborníku prednášok môže mať aj vaša firma farebnú reklamnú stranu vo **formáte A5**. Potrebné je dodať ju **vo formáte pdf – tlačová kvalita najneskôr do 11. mája 2018** na adresu organizačného garanta konferencie.



## GENERAL INFORMATION

### TERM AND VENUE

**May 21<sup>st</sup> -22<sup>nd</sup>, 2018**  
**The High Tatras, Hotel ATRIUM \*\*\***  
**Slovak Republic**

### LANGUAGES

Slovak, Czech, English (with interpretation).

### DEADLINE

**May 11<sup>st</sup>, 2018**

### REGISTRATION FORMS

Please, send the filled-in binding registration form via e-mail, fax or post to the address of the organizational guarantor.

### PAYMENT

According to the conference price list and instructions.

### TERMS OF CANCELLATION

Cancellation fee: 25% up to 5 days prior the start of the conference, later than that or in case of non-participation, the registration fee is not refundable. The replacement of participants is possible.

### ACCOMMODATION

The accommodation for pre-registered participants is booked in Atrium Hotel in single and double rooms. The capacity is limited. Please, mark your requirements in the registration form.

The accommodation prices ATRIUM*** Hotel	
Single room (1/1)	65 EUR
Double room (1/2)	80 EUR

## ADVERTISING OPTIONS FOR YOUR COMPANY

*(Payments according to the Price List - in the Obligatory Registration Form)*

### EXHIBITION

There will be an area for exhibition of companies and products available in the area of registration desk (your own banner could be displayed / exposed).

### COMPANY PRESENTATION

Each of the pre-registered companies can use 15 minute time block to present its products and services.

### ADVERTISEMENT IN PROCEEDINGS

Your firm can also have your own page with advertisement in the Proceedings. If you want it, please send us by e-mail your advertisement **page A5, pdf – print quality – not later than May 11, 2018.**





## ZÁVÄZNÁ PRIHLÁŠKA – OBJEDNÁVKA OBLIGATORY REGISTRATION FORM

Priezvisko, meno, titul / *Surname, Name, Acad. Degree*

(v prípade viacerých účastníkov, priložte prosím zoznam)

1. ....

2. ....

3. ....

Kontaktná osoba / *Contact person* .....

Tel. / *Phone* ..... e-mail .....

### Ubytovanie / *Accommodation*

Hotel ATRIUM\*\*\* – Označte políčko vybraného typu izby / *Please tick the appropriate box of room*

1/1 (1-posteľová izba / *single room*)

1/2 (2-posteľová izba / *double room*) Spolubývajúci / *Roommate*: .....

Rezerváciu prosím zabezpečiť v termíne / *Please ensure my reservation for dates*

20/21 máj / *May*

21/22 máj / *May 2016*

### OBJEDNÁVATEĽ / *CUSTOMER*

Názov spoločnosti – inštitúcie / *Company name*

.....

Ulica, č. / *Street, Nr.* .....

PSČ / *Postcode* ..... Mesto / *City* .....

IČO / *Company ID Number* ..... DIČ - IČ DPH / *Tax ID Number* .....

### Bankové spojenie / *Bank account details*

IBAN .....

SWIFT .....

Uzávierka záväzných prihlášok / *Deadline*: **11.5.2018**

**DODÁVATEĽ / SUPPLIER****Kongres STUDIO, spol. s r.o.**

Belinského 11, 851 01 Bratislava, Slovak Republic

IČO / Company ID Number: **45 384 851**IČ DPH / Tax ID Number: **SK2022967771**

Bankové spojenie pre úhradu / Bank details for payment:

IBAN: **SK56 1100 0000 0029 2783 1976**SWIFT: **TATR SK BX**

e-mail: lukackova@kongres-studio.sk

Tel./Fax: +421 2 6224 1124

www.kongres-studio.sk

VS: **0218**KS: **0308****CENNÍK KONFERENČNÝCH SLUŽIEB / CONFERENCE PRICE LIST**

Poplatky / Fee	Cena bez DPH (EUR) Price without VAT	DPH 20% (EUR) VAT	Cena celkom (EUR) Total price
<input type="checkbox"/> Účastnícky poplatok / Registration fee	<b>157,50</b>	<b>31,50</b>	<b>189,00</b>
<input type="checkbox"/> Lektorí, štátna správa, vysoké školy / Speakers, state agencies, universities	<b>120,00</b>	<b>24,00</b>	<b>144,00</b>
<input type="checkbox"/> Sprevádzajúca osoba (rodina, priatelia) / Accompanying persons (family, friends)	<b>45,00</b>	<b>9,00</b>	<b>54,00</b>
<input type="checkbox"/> Výstavka / Exhibition	<b>250,00</b>	<b>50,00</b>	<b>300,00</b>
<input type="checkbox"/> Firemná prezentácia / Company presentation	<b>250,00</b>	<b>50,00</b>	<b>300,00</b>
<input type="checkbox"/> Reklama v zborníku / Advertisement in Proceedings	<b>165,00</b>	<b>33,00</b>	<b>198,00</b>

Objednávaniu službu prosíme vyznačiť v danom poličku / Please indicate the appropriate items, which are the object of your payment.

Sprevádzajúca osoba – v cene je zahrnuté občerstvenie, 1x obed, vstup na spoločenský večer

Accompanying person – price includes coffee breaks, 1x lunch, reception

**INFORMÁCIE O PLATBE INFORMÁCIE O PLATBE INFORMÁCIE O PLATBE**

Účastnícky poplatok uvedený v cenníku zahŕňa náklady na organizačné zabezpečenie konferencie, zborník, občerstvenie, 1x obed. Príslušnú čiastku prosíme uhradiť na vyznačený účet dodávateľa. **Termín úhrady: najneskôr do 11. mája 2018.** Pri úhrade poplatku po tomto termíne je nutné, aby účastník pri registrácii predložil kópiu dokladu o zaplatení.

**UPOZORNENIE PRE PLATBU PROSTREDNÍCTVOM BANKOVÉHO PREVODU**

Pre správne vystavenie daňového dokladu je nutné do údajov o platbe (v kolónke správa pre prijímateľa, účel platby, atď.) presne uviesť: **priezvisko účastníka (-ov) – skratka názvu objednávateľa**

Daňový doklad bude účastníkom vydaný pri registrácii, alebo zaslaný poštou na adresu objednávateľa.

**PAYMENT INFORMATION PAYMENT INFORMATION PAYMENT INFORMATION**

The registration fee, according to the price list, includes all conference sessions, a copy of proceedings, refreshments, 1x lunch. Please, send the remittance of the total price on the indicated account of the supplier. **Date of payment: by May, 11, 2018.** In the case of payment after this date we demand to submit the copy of the confirmation of payment at the registration.

**NOTICE FOR PAYMENT BY BANK TRANSFER**

For correct exposure and invoice it is very important to indicate properly the name of participant and the company name in the note to recipient. A tax document will be sent to you by post or you will receive it upon registration.

Celková suma / Total Payment: ..... Dátum úhrady / Date of Payment: .....

.....  
pečiatka a podpis objednávateľa / Customer signature and stamp



## Hotel Atrium\*\*\*, Vysoké Tatry



### **Kontakty / Contacts:**

Nový Smokovec 42  
Vysoké Tatry 062 01  
Tel: +421 903 990 105  
+421 52 442 23 42  
e-mail: [repcia@atriumhotel.sk](mailto:repcia@atriumhotel.sk)  
web: [www.atriumhotel.sk](http://www.atriumhotel.sk)

### **GPS súradnice:**

N 49.137700  
E 20.215000



**Biguma**  
Slovakia



## BIGUMA®-Connect

- Polymérmi modifikovaná bitúmenová zálievková hmota do škár s optimálnou prilnavosťou
- Použiteľná bez adhézneho náteru
- Vysoká odolnosť voči teplotným deformáciám a zároveň veľmi dobrá pružnosť za studena

## PROXAN®-KV 2 G-S

- Rychlo reagujúca dvojzložková tesniaca hmota za studena
- Pre škáry v betónových krytoch s vysokou odolnosťou voči chemickému zaťaženiu
- Spĺňa požiadavky TL Fug-StB 15

